

Zivilluftfahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10

gemäß § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 mit **alternativen Nachweisverfahren** gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10

pursuant to § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 containing **alternative means of compliance** according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Standardisierungslehrgang für Prüfer

Examiner standardisation courses

Inhaltsverzeichnis

1 Zweck.....1
 2 Geltungsbereich.....1
 3 Inkrafttreten.....1
 4 Beschreibung2
 5 Beurteilung hinsichtlich der Übereinstimmung mit der VO (EU) Nr. 1178/20116
 5.1 Allgemeines6
 5.2 Änderungen gegenüber dem akzeptierten Nachweisverfahren der EASA7
 5.3 Beurteilung9
 6 Anhänge und Anlagen9

1 Zweck

Dieser Zivilluftfahrtpersonal-Hinweis (ZPH) gemäß 1b Zivilluftfahrt-Personalverordnung 2006 (ZLPV 2006, BGBl. II Nr. 205/2006 idgF) legt unter Bezug auf die VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b) und (e) ein alternatives Nachweisverfahren fest, nachdem der gemäß Teil-FCL, FCL.1015 vorgeschriebene Standardisierungslehrgang für Prüfer abweichend vom akzeptierten Nachweisverfahren („Acceptable means of compliance“ - AMC) im Anhang zur Entscheidung des Exekutivdirektor der EASA 2011/016/R, AMC1 FCL.1015 auch in der in diesem ZPH beschriebenen Form erfüllt werden kann.

2 Geltungsbereich

Das in diesem ZPH beschriebene alternative Nachweisverfahren kann von der Austro Control GmbH angewendet werden, um selbst einen Standardisierungslehrgang für Prüfer durchzuführen oder eine Genehmigung zur Durchführung eines entsprechenden Lehrganges in einer ATO zu erteilen.

3 Inkrafttreten

Dieser Zivilluftfahrtpersonal-Hinweis tritt mit 10.10.2014 in Kraft.

Content

1 Objective 1
 2 Scope of application..... 1
 3 Entry into force 1
 4 Description 2
 5 Assessment of compliance with regulation (EU) No 1178/2011 6
 5.1 General 6
 5.2 Changes in respect of the AMC by EASA 7
 5.3 Assessment 9
 6 Appendices and Annexe 9

1 Objective

This civil aircrew notice (CAN) pursuant to § 1b of the Austrian national civil aircrew regulation (ZLPV 2006, BGBl. II Nr. 205/2006) lays down alternative means of compliance in accordance with regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b) and (e) for the conduct of standardisation courses for examiners by other means than those laid down in the Annex to decision 2011/016/R of the executive director of EASA, AMC1 FCL.1015.

2 Scope of application

The alternative means of compliance laid down in this CAN may be used by Austro Control to either conduct an examiner standardisation course by itself or to approve the conduct of such a course at an ATO.

3 Entry into force

This civil aircrew notice enters into force on October 10, 2014.

Zivilluftfahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10

gemäß § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 mit **alternativen Nachweisverfahren** gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10

pursuant to § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 containing **alternative means of compliance** according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Standardisierungslehrgang für Prüfer
Examiner standardisation courses
4 Beschreibung

Alternatives Nachweisverfahren zur Durchführung von Standardisierungslehrgängen für Prüfer

ALLGEMEINES

- (a) Die zuständige Behörde kann den Standardisierungslehrgang selbst durchführen oder einer ATO die Genehmigung zur Durchführung dieses Lehrganges erteilen. In letzterem Fall sollte die zuständige Behörde im Hinblick auf den Standardisierungslehrgang eine besondere Aufsicht über die ATO führen.
- (b) Der Lehrgang sollte umfassen:
- (1) für FE und FIE: zumindest 1 Tag, unterteilt in Theorie-Unterricht und praktische Ausbildung
 - (2) für andere Prüfer: zumindest 3 Tage, unterteilt in Theorie-Unterricht (1 Tag) und praktische Ausbildung in einem für die angestrebten Prüfer-Rechte geeigneten Luftfahrzeug/FSTD, wobei mit verteilten Rollen Befähigungsüberprüfungen und praktische Prüfungen durchgeführt werden (mindestens 2 Tage).
 - (3) Bewerbern, die zeitgleich Ausbildungen für mehrere Prüfer-Zertifikate absolvieren, genügt die einmalige Absolvierung des Theorie-Unterrichts.
 - (4) Bewerbern, die bereits Inhaber eines anderen Prüfer-Zertifikats sind und innerhalb der letzten drei Jahre, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Antragstellung, einen Standardisierungslehrgang besucht haben, wird der Theorie-Unterricht angerechnet.
- (c) Die zuständige Behörde oder die ATO sollte vor Zulassung des Bewerbers zur Kompetenzbeurteilung allfällige zusätzlich erforderliche Ausbildungsmaßnahmen festlegen.

4 Description

Alternative means of compliance for the conduct of standardisation courses for examiners

GENERAL

- (a) The competent authority may provide the course itself *or issue an approval to an ATO to conduct such a course. In the latter case, the competent authority should conduct specific oversight tasks focusing on the examiner standardisation.*
- (b) The course should last:
- (1) for the FE and FIE, at least 1 day, divided into theoretical and practical training;
 - (2) for other examiners, at least 3 days, divided into theoretical training (1 day) and practical training in *an aircraft/FSTD suitable for the examiner privileges sought* conducting role played proficiency checks and skill tests (at least 2 days).
 - (3) *Applicants undergoing training for more than one examiner certificate at the same time need to undergo the theoretical training course only once.*
 - (4) *Applicants holding another examiner certificate and having attended an examiner standardisation course within the preceding three years counted from the date of application shall be credited for the theoretical training course.*
- (c) The competent authority or the ATO should determine any further training required before presenting the candidate for the examiner assessment of competence.

Zivilluffahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10

gemäß § 1b Zivilluffahrtpersonal-Verordnung 2006 mit **alternativen Nachweisverfahren** gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10

pursuant to § 1b Zivilluffahrtpersonal-Verordnung 2006 containing **alternative means of compliance** according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Standardisierungslehrgang für Prüfer
Examiner standardisation courses
CONTENT

- (d) Das Training sollte umfassen:
- (1) Theorie-Unterricht mit folgenden Mindestinhalten:
 - (i) die Inhalte des AMC2 FCL.1015 und des FEM;
 - (ii) Teil-FCL samt dazugehörigen AMC und GM, soweit für die Prüferpflichten relevant;
 - (iii) Betriebliche Vorschriften samt dazugehörigen AMC und GM, soweit für die Prüferpflichten relevant;
 - (iv) Nationale Bestimmungen, soweit für die Prüferpflichten relevant;
 - (v) Grundlagen des menschlichen Leistungsvermögens, soweit für die Durchführung von Flugprüfungen relevant;
 - (vi) Grundsätze der Leistungsbewertung
 - (vii) Management System von ATOs
 - (viii) MCC, menschliches Leistungsvermögen, soweit anwendbar.
 - (2) Prüfer sollten auch eine Einweisung in die folgenden Themen erhalten, soweit diese im betreffenden Mitgliedsstaat relevant sind: Datenschutzrecht, Haftungsrecht, Unfallversicherung und Gebühren.
 - (3) Kenntnisse in alle oben genannten Gegenständen sind Grundvoraussetzung für einen Prüfer und werden als Hauptinhalte des Lehrgangsmaterials empfohlen. Diese Hauptinhalte können bereits vor Beginn des empfohlenen Prüferlehrganges erlernt werden, wobei jede geeignete Unterrichtsmethode angewendet werden kann.
 - (4) Die praktische Ausbildung umfasst zumindest:
 - (i) Kenntnisse und Management hinsichtlich jener Prüfung, für deren Durchführung Prüferrechte angestrebt werden. Entsprechende Beschreibungen sind in den relevanten Modulen des FEM beschrieben.
 - (ii) Kenntnisse der für diese Prüfung relevanten administrativen Verfahren.

CONTENT

- (d) The training should comprise:
- (1) Theoretical training covering at least:
 - (i) the contents of AMC2 FCL.1015 and the FEM;
 - (ii) Part-FCL and related AMCs and GM relevant to their duties;
 - (iii) operational requirements and related AMCs and GM relevant to their duties;
 - (iv) national requirements relevant to their examination duties;
 - (v) fundamentals of human performance and limitations relevant to flight examination;
 - (vi) fundamentals of evaluation relevant to applicant's performance;
 - (vii) management system of ATOs;
 - (viii) MCC, human performance and limitations, if applicable.
 - (2) Examiners should also be briefed on the protection requirements for personal data, liability, accident insurance and fees, as applicable in the member state concerned.
 - (3) All items above are the core knowledge requirements for an examiner and are recommended as the core course material. This core course may be studied before recommended examiner training is commenced. The core course may utilise any suitable training format.
 - (4) Practical training consisting of at least:
 - (i) knowledge and management of the test for which the certificate is to be sought. These are described in the relevant modules in the FEM;
 - (ii) knowledge of the administrative procedures pertaining to that test or check.

Zivilluftfahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10

gemäß § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 mit **alternativen Nachweisverfahren** gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10

pursuant to § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 containing **alternative means of compliance** according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Standardisierungslehrgang für Prüfer

Examiner standardisation courses

(5) Für die erstmalige Erteilung eines Prüfer-Zertifikates sollte die praktische Ausbildung das für die angestrebte Prüferberechtigung relevante Prüfungsprogramm umfassen, wobei zumindest zwei Prüfungen oder Befähigungsüberprüfungen in der Rolle des Prüfers durchgeführt werden sollten (Diese beiden Prüfungen können mit jenen gemäß Punkt (d) (6) kombiniert werden.), einschließlich Vorbesprechung, Durchführung der Prüfung oder Befähigungsüberprüfung, Beurteilung des Bewerbers, Nachbesprechung und Erstellung der Aufzeichnungen unter der Aufsicht eines Prüfers mit entsprechenden Rechten für das jeweilige Muster. Diese Ausbildung sollte auf einem FSTD, welcher die entsprechende Klasse bzw. das entsprechende Muster repräsentiert, durchgeführt werden.

Ein entsprechendes Luftfahrzeug sollte nur verwendet werden, wenn kein gemäß den Bestimmungen der VO (EU) Nr. 1178/2011 Anhang VII (Teil-ORA) Teilabschnitt FSTD verfügbar ist. Eine praktische Einweisung in die Verwendung von FSTD für die Durchführung von Prüfungen und Befähigungsüberprüfungen sollte Teil der Ausbildung sein, sofern FSTD verwendet werden.

(6) Sofern die Prüferrechte die Rechte zur Durchführung von Befähigungsüberprüfungen für die Verlängerung oder Erneuerung einer Instrumentenflugberechtigung umfassen sollen, sollte die praktische Ausbildung zumindest 4 Prüfungsprogramme für Instrumentenflug in der Rolle des Prüfers beinhalten, einschließlich Vorbesprechung, Durchführung der Prüfung oder Befähigungsüberprüfung, Beurteilung des Bewerbers, Nachbesprechung und Erstellung der Aufzeichnungen unter der Aufsicht eines Prüfers mit entsprechenden Rechten für das jeweilige Muster. Diese Ausbildung sollte auf einem FSTD, welcher die entsprechende Klasse bzw. das entsprechende Muster repräsentiert, durchgeführt werden.

(5) For an initial examiner certificate, practical training should include the examination of the test profile sought, consisting of the conduct of at least two test or check profiles in the role of examiner (*these two check profiles can be combined with the check profiles as required in (d) (6)*), including briefing, conduct of the skill test and proficiency check, assessment of the applicant to whom the test or check is given, debriefing and recording or documentation under the supervision of an examiner of the appropriate category on the applicable type. This training *should be conducted in an FSTD representing the respective aircraft class/type. An aircraft of the respective class/type may only be used for the training if no FSTD approved in accordance with regulation (EU) No 1178/2011 Annex VII (Part-ORA) Subpart FSTD is available.* Practical instruction in the use of FSTD(s) for testing or checking should also be completed, if the examiner privileges sought will also be exercised on FSTD.

(6) If examiner privileges are to include the conduct of proficiency checks for the revalidation or renewal of an instrument rating, practical instruction should include the conduct of at least four instrument check profiles in the role of examiner including briefing, conduct of the skill test and proficiency check, assessment of the applicant to whom the test or check is given, debriefing and recording or documentation under the supervision of an examiner of the appropriate category on the applicable type. *This training should be conducted in an FSTD representing the respective aircraft class/type.*

Zivilluftfahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10

gemäß § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 mit **alternativen Nachweisverfahren** gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10

pursuant to § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 containing **alternative means of compliance** according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Standardisierungslehrgang für Prüfer

Examiner standardisation courses

Ein entsprechendes Luftfahrzeug sollte nur verwendet werden, wenn kein gemäß den Bestimmungen der VO (EU) Nr. 1178/2011 Anhang VII (Teil-ORA) Teilabschnitt FSTD verfügbar ist.

Eine praktische Einweisung in die Verwendung von FSTD für die Durchführung von Prüfungen und Befähigungsüberprüfungen sollte Teil der Ausbildung sein, sofern FSTD verwendet werden.

- (7) Für eine Erweiterung der Prüferrechte um weitere Muster (erforderlich für TRE) sollte eine zusätzliche praktische Ausbildung auf dem jeweiligen Muster erfolgen, welche zumindest die Durchführung eines Prüfungsprogrammes einschließlich Vorbesprechung, Durchführung der Prüfung oder Befähigungsüberprüfung, Beurteilung des Bewerbers, Nachbesprechung und Erstellung der Aufzeichnungen unter der Aufsicht eines Prüfers mit entsprechenden Rechten für das jeweilige Muster.

Unter der Aufsicht eines Inspektors der zuständigen Behörde oder eines entsprechend qualifizierten Senior Examiners sollte eine zusätzliche Kompetenzbeurteilung auf dem neuen Muster durchgeführt werden.

KRITERIEN FÜR ATOs, WELCHE STANDARDISIERUNGSLEHRGÄNGE FÜR PRÜFER DURCHFÜHREN

- (e) Die nachfolgenden Kriterien sollten von ATOs, welche eine Genehmigung zur Durchführung von Standardisierungslehrgängen von Prüfern beantragen, erfüllt werden:

- (1) Die ATO sollte über entsprechend qualifiziertes Personal verfügen (Prüfer mit Rechten für die entsprechenden Klassen bzw. Muster).

An aircraft of the respective class/type may only be used for the training if no FSTD approved in accordance with regulation (EU) No 1178/2011 Annex VII (Part-ORA) Subpart FSTD is available.

Practical instruction in the use of FSTD(s) for testing or checking should also be completed, if the examiner privileges sought will also be exercised on FSTD.

- (7) For extension of an examiner certificate to further types (as required for TRE), further practical training on the new type *should be conducted*, consisting of the conduct of at least one test or check profile in the role of examiner on the new type, including briefing, conduct of the skill test and proficiency check, assessment of the applicant to whom the test or check is given, debriefing and recording or documentation under the supervision of an examiner of the appropriate category on the applicable type. A further *assessment of competence* on the new type *should be conducted*, which *should be supervised* by an inspector of the competent authority or a suitably authorised senior examiner.

CRITERIA FOR ATOs CONDUCTING EXAMINER STANDARDISATION COURSES

- (e) *The following criteria should be met by ATOs who apply for an approval to conduct examiner standardisation courses:*

- (1) *The ATO should have qualified staff (examiners with privileges for the respective class/type ratings) in place.*

Zivilluftfahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10

gemäß § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 mit **alternativen Nachweisverfahren** gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10

pursuant to § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 containing **alternative means of compliance** according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Standardisierungslehrgang für Prüfer

Examiner standardisation courses

- (2) Die ATO sollte Genehmigungen zur Durchführung von Lehrgängen zum Erwerb von Lehrberechtigungen für jene Lizenzen und Berechtigungen sein, für welche im Zuge des Standardisierungslehrganges Prüferrechte erlangt werden sollen (z.B.: Wenn im Standardisierungslehrgang für den Erwerb der IRE ausgebildet werden soll, sollte die ATO zur Ausbildung von IRE berechtigt sein.).
- (3) Die ATOs sollte Zugang zu den entsprechenden und verfügbaren FSTD haben.
- (4) Während des letzten Aufsichtsintervalls sollte keine der nachfolgend angeführten Beanstandungen erhoben worden sein:
 - (i) Beanstandung der Stufe 1 hinsichtlich aller Teile der Organisation
 - (ii) Beanstandung der Stufe 2 hinsichtlich der Lehrgänge zum Erwerb der Lehrberechtigungen gemäß Punkt (e) (2).

- (2) *The ATO should be approved to conduct instructor training courses for those licences and ratings for which examiner privileges are sought in the indented examiner standardisation course (e.g. If the examiner standardisation course is intended to train IREs, the ATO should be approved to train for the IRI.).*
- (3) *The ATO should have access to respective available FSTDs.*
- (4) *During the last oversight cycle, for the ATO none of the following findings should have been raised:*
 - (i) Level 1 finding regarding the entire organisation;*
 - (ii) Level 2 finding for the respective instructor training courses as specified above in (e) (2).*

5 Beurteilung hinsichtlich der Übereinstimmung mit der VO (EU) Nr. 1178/2011


5.1 Allgemeines

Dieses AltMoC wurde erstellt, um den Wortlaut von AMC und Verordnung zu harmonisieren und einige im bisherigen Text bestehende Unklarheiten zu beseitigen. Eine detaillierte Liste der Änderungen sowie eine Beurteilung hinsichtlich der Übereinstimmung mit der VO (EU) Nr. 1178/2011 ist unten unter Punkt 5.2 zu finden. Geänderte Textteile im Text des AltMoC sind *kursiv* gedruckt.

5 Assessment of compliance with regulation (EU) No 1178/2011

5.1 General

This AltMoC was created in order to better align the text of AMC and rule and to clarify some issues that were not addressed clearly enough in the text so far. A detailed list of the changes as well as an assessment of compliance with regulation (EU) No 1178/2011 can be found below in 5.2 Amended parts of the text of the AltMoC are shown in *italic print*.

	Abteilung LSA
Zivilluffahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10 gemäß § 1b Zivilluffahrtpersonal-Verordnung 2006 mit alternativen Nachweisverfahren gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)	Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10 pursuant to § 1b Zivilluffahrtpersonal-Verordnung 2006 containing alternative means of compliance according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)
Standardisierungslehrgang für Prüfer	Examiner standardisation courses

<p>5.2 Änderungen gegenüber dem akzeptieren Nachweisverfahren der EASA</p> <p><u>Zu Punkt (a)</u></p> <p>FCL.1015 (a) sieht die Durchführung eines Prüfer-Standardisierungslehrganges durch die zuständige Behörde oder durch eine ATO vor, wenn diese eine entsprechende Genehmigung erhalten hat. Für den letzteren Fall findet sich in der Verordnung kein Hinweis auf „special arrangements“ oder darauf, dass die ATO unter dem Managementsystem der Behörde zu arbeiten hat.</p> <p>Der Text des AMC wurde in diesem AltMC daher an den Inhalt von FCL.1015 (a) angepasst, sodass es sich bei einer an eine ATO erteilte Genehmigung zur Durchführung eines Prüfer-Standardisierungslehrganges um eine normale Genehmigung zur Durchführung eines Lehrganges handelt, wobei im Hinblick auf die erforderliche Standardisierung der Prüfer eine spezifische Aufsicht der zuständigen Behörde erfolgt.</p>	<p>5.2 Changes in respect of the AMC by EASA</p> <p><u>Ad item (a)</u></p> <p>FCL.1015 (a) requires an examiner standardisation course to be conducted by the competent authority or by an ATO approved to do so by the competent authority. For the latter case, the regulation does not speak of “special arrangements” or requires the ATO to work under the management system of the competent authority.</p> <p>The text of the AMC was therefore aligned with the rule text in FCL.1015 (a) to say that an approval given to an ATO to conduct an examiner standardisation course is a normal approval for the conduct of a course. However, with regard to the need for examiner standardisation, specific oversight will be exercised by the competent authority.</p>
---	--

Zivilluftfahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10

gemäß § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 mit **alternativen Nachweisverfahren** gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10

pursuant to § 1b Zivilluftfahrtpersonal-Verordnung 2006 containing **alternative means of compliance** according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Standardisierungslehrgang für Prüfer
Examiner standardisation courses
Zu Punkt (b) (2)

Der Text wurde angepasst, sodass auch die Durchführung von praktischer Ausbildung im Luftfahrzeug umfasst ist.

Ad item (b) (2)

The text was reworded in order to also address practical training conducted in the aircraft.

Zu Punkt (b) (3) und (4) (neu)

Da die Theorie-Ausbildung nicht typenspezifisch ist, sind in bestimmten Fällen Anrechnungen möglich bzw. sogar sinnvoll. Daher wurde in den in diesen neuen Punkten beschriebenen Fällen eine vollständige Anrechnung der Theorie-Ausbildung ermöglicht.

Ad item (b) (3) and (4)

As the theoretical training is not type-related, in specific cases crediting of the theoretical training is possible and sensible. For this reason, a complete crediting of the theoretical training is provided by these new items.

Zu Punkt (d) (5)

Textteile wurden geändert, um klarzustellen, dass zum einen die hier geforderten Prüfungen mit den Instrumentenflug-Abschnitten gemäß Punkt (d) (6) kombiniert werden können und zum anderen soweit wie möglich FSTD für die praktische Ausbildung herangezogen werden sollen.

Ad item (d) (5)

Parts of the text were changed in order to clarify that these test profiles can be combined with the instrument check profiles referred to in (d) (6) and that FSTD should be used for the practical training whenever possible.

Zu Punkt (d) (6)

Textteile wurden geändert, um klarzustellen, dass soweit wie möglich FSTD für die praktische Ausbildung herangezogen werden sollen.

Ad item (d) (6)

Parts of the text were changed in order to clarify that FSTD should be used for the practical training whenever possible.

Zu Punkt (d) (7)

Die Erweiterung von Prüferrechten um weitere Muster erfordert stets zusätzliche Ausbildung sowie eine zusätzliche Kompetenzbeurteilung, dementsprechend wurde die Formulierung angepasst.

Ad item (d) (7)

The extension of the examiner privileges to further types always requires additional training and another assessment of competence. Therefore, the wording was changed respectively.

Neuer Punkt (e)

Aufgrund der zentralen Bedeutung von Prüferausbildungen und Prüferstandardisierungen für die Sicherheit der Luftfahrt sollten Genehmigung zur Durchführung von Prüfer-Standardisierungslehrgängen nur an ATOs erteilt werden, die über entsprechende Kompetenzen und Erfahrungen im Betrieb verfügen und in diesem Bereich keine Beanstandungen in der jüngeren Vergangenheit aufweisen.

Daher wurden Kriterien für ATOs, die um eine solche Genehmigung zur Durchführung von Prüfer-Standardisierungslehrgängen ansuchen, entwickelt.

New point (e)

Due to the high importance of examiner training and standardisation for maintaining the safety of aviation, approvals to conduct examiner standardisation courses should only be given to ATOs who possess respective competencies and experience within the organisation and who did not receive any findings in the respective areas in the younger past.

Therefore, criteria were developed for ATOs seeking for an approval to conduct examiner standardisation courses.

Zivilluffahrtpersonal-Hinweis (ACG) FCL 10

gemäß § 1b Zivilluffahrtpersonal-Verordnung 2006 mit **alternativen Nachweisverfahren** gemäß VO (EU) Nr. 1178/2011, Anhang VI (Teil-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Civil Aircrew Notice (ACG) FCL 10

pursuant to § 1b Zivilluffahrtpersonal-Verordnung 2006 containing **alternative means of compliance** according to regulation (EU) No 1178/2011, Annex VI (Part-ARA), ARA.GEN.120 (b)

Standardisierungslehrgang für Prüfer

Examiner standardisation courses

5.3 Beurteilung

Die oben unter 5.2 angeführten Anpassungen stellen im Wesentlichen Klarstellungen bezüglich der Formulierung dar, teilweise wird ein besserer Bezug zum Text der VO (EU) Nr. 1178/2011 hergestellt. Keine dieser Änderungen steht der Verordnung entgegen, sodass eine Übereinstimmung dieser AltMoC mit der Verordnung als gegeben erachtet werden kann.

6 Anhänge und Anlagen

Keine

5.3 Assessment

The changes listed above in 5.2 basically consist of clarifications in the wording, partly a better alignment with the text of regulation (EU) No 1178/2011 is established. None of these changes interfere with the regulation, so this AltMoC is to be deemed to be in compliance with the regulation.

6 Appendices and Annexes

none